



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 April 2012  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят шестая сессия

Пункты 146 и 160(a) повестки дня

### Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

### Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

## Отчет об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и предлагаемый бюджет Сил на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

### Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2010/11 год	47 806 900 долл. США
Расходы за 2010/11 год	47 280 700 долл. США
Неизрасходованный остаток средств за 2010/11 год	526 200 долл. США
Ассигнования на 2011/12 год	50 526 100 долл. США
Прогнозируемые расходы за 2011/12 год <sup>a</sup>	50 339 000 долл. США
Сметный неизрасходованный остаток средств за 2010/11 год <sup>a</sup>	187 100 долл. США
Предлагаемый бюджет на 2012/13 год представленный Генеральным секретарем	46 238 700 долл. США
Сумма, рекомендованная Консультативным комитетом на 2012/13 год	45 499 800 долл. США

<sup>a</sup> Оценка по состоянию на 29 февраля 2012 года (см. приложение I).



## I. Введение

1. Выполнение рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащихся в пунктах 29 и 30 ниже, повлечет за собой сокращение предлагаемого бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) на 738 900 долл. США на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/683 и Согг.1). Замечания и рекомендации Комитета по соответствующим вопросам приводятся в пунктах ниже.

2. Доклад Консультативного комитета по сквозным вопросам, касающимся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, содержится в документе A/66/718. В настоящем докладе Комитет рассматривает вопросы о ресурсах и другие вопросы, относящиеся непосредственно к СОООНР.

3. При рассмотрении отчета об исполнении бюджета СОООНР за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/556) Консультативный комитет учитывал рекомендации Комиссии ревизоров (см. A/66/5 (Vol.II), глава II). Доклад Консультативного комитета по докладу Комиссии о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира содержится в документе A/66/719. **Консультативный комитет вновь подчеркивает важность заключений Комиссии ревизоров и вновь подчеркивает необходимость выполнения ее рекомендаций в сроки, определенные Генеральным секретарем.**

4. Перечень документов, изученных Консультативным комитетом, и документов, использовавшихся им в справочных целях при рассмотрении вопроса о финансировании СОООНР, приводится в конце настоящего доклада.

## II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

5. Консультативный комитет напоминает, что на содержание СОООНР в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 64/281 ассигновала сумму в 47 806 900 долл. США брутто (46 413 900 долл. США нетто). Общий объем расходов за этот период составил 47 280 700 долл. США брутто (45 820 100 долл. США нетто), что на 526 200 долл. США брутто (593 800 долл. США нетто) меньше суммы, ассигнованной Ассамблеей в резолюции 64/281, а соответствующий показатель освоения бюджетных средств составляет 98,9 процента. Как показано в разделе III.A доклада Генерального секретаря (A/66/556), неполное освоение средств является чистым результатом сокращения потребностей в расходах на военный персонал на 1 445 300 долл. США, которое частично перекрывалось перерасходом на 716 000 долл. США по гражданскому персоналу и перерасходом на 203 000 долл. США по статье оперативных расходов (см. пункты 6–10 ниже). Сводная информация о деятельности СОООНР по выполнению своего мандата в течение отчетного периода содержится в пунктах 8–11 доклада Генерального секретаря, а информация о фактически достигнутых результатах в сопоставлении с ожидаемыми достижениями в указанный период содержится в разделе II.E того же доклада.

6. В докладе указано, что наличие неизрасходованного остатка средств, выделенных на военный персонал, в основном обусловлено сокращением потребностей по статьям: а) поездок в целях доставки на место, замены и репатриации (на 779 200 долл. США) из-за сокращения фактических затрат на ротацию военнослужащих контингентов по сравнению с суммой, заложенной в бюджет; и б) пайкового довольствия (на 496 500 долл. США) благодаря оптимизации продовольственных потребностей, что позволило сократить объем отходов, а также использованию запасов комплексных пайков, оставшихся с предыдущего финансового периода (см. A/66/556, пункт 22).

7. Консультативный комитет отмечает, что перерасход на сумму 716 100 долл. США по гражданскому персоналу составляет 6,8 процента соответствующих ассигнований. Что касается международного персонала, то Комитету сообщили, что перерасход на сумму 94 500 долл. США обусловлен увеличением общих расходов по персоналу (на 319 000 долл. США) в связи с эвакуацией иждивенцев сотрудников из-за ухудшения обстановки в плане безопасности в районе действия миссии, что частично компенсируется сокращением расходов на выплату окладов (166 500 долл. США) в связи с более высокой долей вакантных должностей (14,6 процента) по сравнению с заложенной в бюджете (11 процентов).

8. По статье национального персонала увеличение потребностей на 631 900 долл. США главным образом обусловлено разницей между фактическим средним обменным курсом в 46,6 сирийского фунта за доллар США и предусмотренным в бюджете курсом в 57,8 фунта за доллар, а также введением с ноября 2010 года пересмотренной шкалы окладов национального персонала (там же, пункт 23).

9. В категории оперативных расходов перерасход на 203 000 долл. США главным образом обусловлен увеличением потребностей по следующим статьям:

а) помещения и объекты инфраструктуры (232 100 долл. США), включая увеличение расходов на строительные услуги (237 000 долл. США), что объясняется в основном созданием холодильного склада для хранения замороженных пайков, бюджетные ассигнования на который предусмотрены не были, и более высокими фактическими затратами на строительство нового административного здания в лагере Фауар ввиду обстановки в плане безопасности в районе действия миссии; горюче-смазочные материалы (374 200 долл. США), что связано с более высокой стоимостью топлива (0,75 долл. США за литр) по сравнению с заложенными в бюджет 0,50 долл. США за литр, увеличением на 75 000 литров стратегических запасов топлива, а также дополнительными потребностями в топливе для генераторов в связи с экстремальными погодными условиями (там же, пункт 27);

б) специальное оборудование (126 000 долл. США), что объясняется в основном заменой компактных биноклей, на что бюджетные ассигнования не предусматривались, и приобретением дополнительной аппаратуры ночного видения в связи с увеличением числа патрулей в ночное время (там же, пункт 30);

в) прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (230 400 долл. США), что объясняется увеличением транспортных расходов (99 200 долл. США), в основном в связи с доставкой семи бронетранспортеров с Базы мате-

риально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и из Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово; закупкой средств индивидуальной пассивной защиты для военнослужащих контингентов ввиду обстановки в плане безопасности (как сообщили Консультативному комитету, закупка проводилась при содействии Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций) (на 86 400 долл. США); курсовыми убытками (79 600 долл. США) в отчетный период (там же, пункт 31).

10. Перечисленные выше случаи перерасхода по статье оперативных расходов частично компенсировались сокращением потребностей по статьям закупки автотранспортных средств (231 000 долл. США) в связи с более низкими фактическими затратами на замену ассенизаторского грузовика и грузовика с погрузочно-разгрузочной системой с использованием поддонов (там же, пункт 28), а также медицинского обслуживания (80 400 долл. США) в связи с сокращением численности военнослужащих, проходящих лечение в местных медицинских учреждениях, снижением размера договорной платы за обслуживание в местных медицинских учреждениях и сокращением потребностей в предметах снабжения в результате объединения двух медицинских центров уровня I в лагере Зиуани (там же, пункт 29).

11. Инициативы по поддержке миссии, предпринятые Силами в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, указаны в пунктах 12 и 13 доклада Генерального секретаря (A/66/556). Там отмечено, что Силы добились улучшения пайкового довольствия за счет оптимизации продовольственных потребностей, что позволило сократить объем отходов при одновременном сохранении питательной ценности пайков (см. также пункт 27 ниже). Кроме того, Консультативному комитету сообщили, что получение семи бронетранспортеров из избыточных запасов позволило СОООНР расторгнуть контракт на техническое обслуживание некоторых бронированных автотранспортных средств и выполнять это обслуживание своими силами с более низкими затратами.

12. Замечания Консультативного комитета в связи с информацией по отдельным статьям расходов, содержащейся в отчете об исполнении бюджета, приводятся в соответствующих случаях ниже, в части, посвященной рассмотрению предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года.

### **III. Финансовое положение и информация об исполнении бюджета на текущий период**

13. Консультативному комитету сообщили, что по состоянию на 17 февраля 2012 года на финансирование СОООНР с момента их учреждения государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 1 692 534 000 долл. США. Полученные на указанную дату платежи составили 1 650 034 000 долл. США, т.е. задолженность по взносам составила 42 500 000 долл. США. На 13 февраля 2012 года ресурсы наличности миссии составляли 11 200 000 долл. США. За вычетом оперативного резерва наличности на три месяца в размере 8 733 000 долл. США остаток составлял 2 467 000 долл. США.

14. Консультативному комитету также сообщили, что на 31 января 2012 года сумма, причитающаяся по статье возмещения расходов на содержание воин-

ских контингентов за период с сентября 2011 года по январь 2012 года, составляла 5 625 918 долл. США, а в 2011 году за период по август 2011 года было выплачено 10 625 000 долл. США. Сумма, причитающаяся по статье возмещения расходов за принадлежащее контингентам имущество, составляла на 31 декабря 2011 года 411 000 долл. США, а в 2011 году за период до июня 2011 года было выплачено 547 000 долл. США. Что касается компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, то непогашенных обязательств и неурегулированных требований не было.

15. Консультативному комитету были предоставлены следующие данные о фактической численности по состоянию 31 января 2012 года военного и гражданского персонала СОООНР в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года:

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность<sup>a</sup></i>	<i>Фактическая численность</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Воинские контингенты	1 047	1 040	0,7
Международный персонал	46	40	13,0
Национальный персонал	110	105	4,5

<sup>a</sup> Максимальная утвержденная численность за данный период.

16. Консультативному комитету была также представлена таблица с данными о текущих и прогнозируемых расходах на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года с обоснованием разницы (см. приложение I). На 29 февраля 2012 года текущие расходы составили 28 989 600 долл. США брутто (28 379 000 нетто) при ассигнованиях в размере 50 526 100 долл. США брутто (48 999 400 долл. США нетто). Общий объем прогнозируемых расходов за весь финансовый период составляет 50 339 000 долл. США, т.е. неизрасходованный остаток средств составляет 187 100 долл. США, или 0,4 процента ассигнований.

#### **IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года**

##### **A. Мандат и запланированные результаты**

17. Мандат СОООНР был утвержден Советом Безопасности в его резолюции 350 (1974). В своей резолюции 2028 (2011) от 21 декабря 2011 года Совет Безопасности постановил продлить мандат СОООНР до 30 июня 2012 года.

18. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года перечислены в пунктах 7–16 доклада Генерального секретаря (A/66/683 и Согг. 1). Консультативный комитет отмечает в этой связи, что миссия будет продолжать выполнять свой мандат по поддержанию режима прекращения огня между израильскими и сирийскими силами и наблюдению за их разъединением в соответствующем районе.

19. В своем предыдущем докладе по отчету об исполнении бюджета и предлагаемому бюджету СОООННР (A/65/743/Add.3) Консультативный комитет отметил, что СОООННР завершили обзор в целях упорядочения структуры вспомогательных служб. В том же докладе Комитет отметил, что на основе этого обзора, включающего подробный анализ численности сил и выполняемых ими задач, который был проведен при содействии Канцелярии Военного советника, СОООННР представляют Департаменту операций по поддержанию мира предложение с указанием пересмотренных потребностей в персонале. Комитет также указал, что ожидает от Генерального секретаря подробной информации на этот счет в предлагаемом бюджете на 2012/13 год (см. A/65/743/Add.3, пункт 23). Комитету сообщили, что во исполнение резолюции 1994 (2011) Совета Безопасности Секретариат в конце 2011 года совместно с СОООННР провел оценку оперативного потенциала Сил.

20. Консультативный комитет отмечает, что, согласно пункту 12 доклада Генерального секретаря о СОООННР (S/2011/748), группа оценки установила, что структура и порядок развертывания СОООННР отвечают задачам, поставленным в их мандате, и заключила, что нет никакой необходимости вносить изменения в их структуру или работу. Также отмечается, что группа оценки определила направления, где требуется внести коррективы, чтобы повысить эффективность работы миссии, и указала на необходимость повышения мобильности Сил, оснащенности их более современной аппаратурой наблюдения и связи и модернизации их инфраструктуры, с тем чтобы они обладали необходимым потенциалом с оперативной точки зрения и точки зрения безопасности.

21. В пунктах 11–15 своего доклада о предлагаемом бюджете СОООННР (A/66/683 и Согг. 1) Генеральный секретарь предоставляет информацию о ходе осуществления плана поддержки миссии. По словам Генерального секретаря, в плане указывается, как Силы намерены расширять свое вспомогательное обслуживание, обеспечивая замену устаревшего оборудования, ремонт пришедших в упадок помещений как в сирийских районах, так и районах, оккупированных Израилем, и сокращение потребления электроэнергии и воды. Консультативному комитету также сообщили, что план поддержки миссии предполагается осуществлять поэтапно в течение пятилетнего периода. По запросу Комитета ему было представлено общее описание основных задач и мероприятий плана поддержки. Комитету сообщили также, что принципы плана поддержки миссии СОООННР основаны на глобальной стратегии полевой поддержки, предусматривающей использование общих служб при поддержке операций Организации Объединенных Наций и сотрудничество между региональными миротворческими миссиями, что позволяет повысить действенность и эффективность.

22. В предлагаемом бюджете указано, что СОООННР сократят потребление генераторного топлива путем реализации программы утепления всех помещений и перехода на солнечные и ветровые источники энергии, а также подсоединения шести военных опорных пунктов к местным сетям электроснабжения вместо использования генераторов (см. A/66/683 и Согг. 1, пункт 13). СОООННР также предлагает сократить расходы на техническое обслуживание транспортных средств путем изменения интервалов между заменой масла с нынешних 5000 км до 10 000 км в соответствии с рекомендациями производителя (там же, пункт 14) и сократить свои оперативные расходы на информационно-коммуникационные технологии путем расширения сотрудничества с миссиями

в регионе для достижения экономии за счет эффекта масштаба (там же, пункт 15).

23. Консультативный комитет принимает к сведению утверждение СООННР плана поддержки миссии и намеченные в нем цели. Комитет ожидает, что в последующих бюджетах и отчетах об их исполнении будут предоставляться сведения об успехах в повышении эффективности в результате осуществления этого плана.

## **В. Потребности в ресурсах**

24. Предлагаемый бюджет СООННР на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляет 46 238 700 долл. США брутто (45 059 900 долл. США нетто), что на 4 287 400 долл. США брутто, или 8,5 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год, составлявших 50 526 100 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что по сравнению с прогнозируемыми расходами на 2011/12 год в размере 50 339 000 долл. США (см. пункт 16 выше) предлагаемое сокращение ресурсов на 2012/13 год составит 4 100 300 долл. США. Предлагаемое сокращение отражает уменьшение по сравнению с текущим периодом ассигнований на военный персонал (1 974 20 долл. США), гражданский персонал (680 000 долл. США) и покрытие оперативных расходов (1 633 200 долл. США). Потребности в финансовых ресурсах указаны в разделе II доклада Генерального секретаря о предлагаемом бюджете (A/66/683 и Согг. 1). В бюджет СООННР заложены средства на финансирование должностей 1047 военнослужащих и 46 международных и 110 национальных сотрудников в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года.

25. Анализ разницы приводится в разделе III доклада о предлагаемом бюджете. В пункте 16 доклада указано, что общее сокращение потребностей обусловлено в первую очередь: а) исключением ассигнований на дополнительные выплаты странам, предоставляющим войска, которые были утверждены лишь на 2011/12 год; б) сокращением расходов на замену военнослужащих в связи с недавним снижением фактических расходов на коммерческие чартерные авиаперевозки; в) переносом на более поздний срок замены транспортных средств и информационно-коммуникационного оборудования в результате принятия плана продления сроков их использования; и d) более низкими расходами на международных сотрудников по статье «Общие расходы по персоналу» с учетом фактических расходов за период с июля по декабрь 2011 года.

### **1. Военный персонал**

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2011/12 год</i>	<i>Предлагаемые должности на 2012/13 год</i>
Военный персонал контингентов	1 047	1 047

26. Испрашиваемые ресурсы на военный персонал в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 22 888 600 долл. США, что на 1 974 200 долл. США, или 7,9 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год. Сокращение потребностей в расходах на военный персонал обусловлено главным образом: а) исключением из статьи возмещения расходов на содержание

военнослужащих ассигнований на дополнительные выплаты странам, представляющим войска (964 400 долл. США), утвержденных на 2011/12 год Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/289; b) более низкими средними расходами на коммерческие перевозки для замены военнослужащих (747 400 долл. США); c) сокращением средней стоимости суточного пайка с 7,20 долл. США до 7,0 долл. США в 2012/13 году (265 200 долл. США).

27. В пункте 12 отчета об исполнении бюджета (A/66/556) Генеральный секретарь указывает, что Силы добились улучшения пайкового довольствия за счет оптимизации продовольственных потребностей. Консультативному комитету сообщили, что потребности в ресурсах для покрытия расходов на пайки в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года по сравнению с текущими ассигнованиями сокращены на 265 200 долл. США, из которых 247 600 долл. США предполагается сэкономить благодаря инициативе по повышению эффективности, предусматривающей сокращение потребления на 5 процентов благодаря более строгому контролю за запасами пайков (см. A/66/683 и Согг. 1, пункт 31). В ответ на запрос Комитету также сообщили, что в предыдущих бюджетных сметах Сил в расчет потребностей по статье расходов на пайки ошибочно включались штабные офицеры и это приводило к завышению объема бюджетных средств, однако в предлагаемом бюджете на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года эта категория персонала из указанной статьи исключена.

**28. Консультативный комитет рекомендует утвердить сумму, которую предлагается выделить на военный персонал.**

## 2. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2011/12 год</i>	<i>Предлагаемые должности на 2012/13 год</i>
Международный персонал	46	46
Национальный персонал	110	110

29. Сметные потребности в ресурсах на гражданский персонал в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 10 999 400 долл. США, что на 680 000 долл. США, или 5,8 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год. По международному персоналу объем испрашиваемых ресурсов составляет 7 360 600 долл. США, что на 440 400 долл. США, или 5,5 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год, что объясняется сокращением потребностей в связи с общими расходами по персоналу и налогообложением персонала. В пункте 32 доклада (A/66/683 и Согг. 1) указано, что в смете расходов на персонал на 2012/13 год учитывается доля вакантных должностей в размере 10 процентов. Консультативному комитету сообщили, что фактическая доля вакантных должностей международных сотрудников СООНП в январе 2012 года составляла 13,0 процента, а в период с 1 июля 2011 года по 31 января 2012 года — в среднем 11,2 процента. **Консультативный комитет рекомендует увеличить показатель вакансий, применяемый при расчете расходов на международный персонал, до 10,9 процента и с учетом этого сократить соответствующие бюджетные потребности.**



30. По статье расходов на национальный персонал объем испрашиваемых ресурсов составил 3 327 800 долл. США, что на 239 600 долл. США, или 6,7 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год, и это обусловлено применением операционного обменного курса в 55,26 сирийского фунта за 1 долл. США вместо предусмотренного в смете расходов на 2011/12 год обменного курса в 46,26 сирийского фунта за 1 доллар США (там же, пункт 43). В ответ на запрос Консультативному комитету сообщили, что в текущем финансовом периоде сирийский фунт значительно упал в цене и что последний операционный обменный курс Организации Объединенных Наций, зафиксированный в марте 2012 года, составлял 69,25 сирийского фунта за доллар. Комитету также сообщили по его запросу, что применение операционного обменного курса за март 2012 года в размере 69,25 сирийского фунта за доллар повлечет сокращение расходов на национальный персонал в 2012/13 году на 662 000 долл. США. **Соответственно, Консультативный комитет рекомендует сократить ресурсы на национальный персонал на 662 000 долл. США.**

#### **Рекомендация в отношении должностей**

31. В пункте 12 доклада Генерального секретаря (A/66/683 и Согл. 1) говорится, что в контексте плана поддержки миссии и на основе обзора своей общей структуры Силы предложили перепрофилировать одну должность категории полевой службы и три должности национальных сотрудников категории общего обслуживания, а также перевести одну должность национального сотрудника категории общего обслуживания в рамках Отдела поддержки миссии в 2012/13 финансовом году в ответ на изменение в оперативных потребностях (там же, пункты 24–29).

32. **С учетом пунктов 29 и 30 выше Консультативный комитет рекомендует утвердить изменения в штатном расписании, а также предложение об ассигнованиях на гражданский персонал СОООНР, представленное Генеральным секретарем.**

### **3. Оперативные расходы**

*(В тыс. долл. США)*

	<i>Утверждено на 2011/12 год</i>	<i>Предлагается на 2012/13 год</i>	<i>Разница</i>
Оперативные расходы	13 983,9	12 350,7	(1 633,2)

33. Сметные потребности в ресурсах на покрытие оперативных расходов на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляют 12 250 700 долл. США, что на 1 633 200 долл. США, или 11,7 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год. Уменьшение в основном обусловлено сокращением потребностей по следующим статьям: а) официальные поездки (15 400 долл. США); б) наземный транспорт (947 800 долл. США), что объясняется продлением срока службы имеющегося автопарка, снижением расходов на ремонт и содержание бронетранспортеров СИСУ и сокращением потребностей в запасных частях, что частично перекрывается повышением стоимости литра топлива; в) связь (436 200 долл. США), что объясняется продлением срока службы имеющейся аппаратуры и сокращением потребностей в запасных частях; д) информационные технологии (211 100 долл. США), что объясняется продле-

нием срока службы имеющегося оборудования и сокращением потребностей в запасных частях благодаря объединению запасов в рамках региональной инициативы в области информационных технологий; е) специальное оборудование (120 900 долл. США), что объясняется завершением замены биноклей и приборов ночного видения в 2011/12 году.

34. Вышеуказанное сокращение потребностей частично перекрывается ростом потребностей по статьям расходов на помещения и объекты инфраструктуры (82 500 долл. США, или 1,3 процента), в основном из-за прогнозируемого увеличения стоимости топлива для генераторов с 0,63 долл. США за литр в 2011/12 году до 0,85 долл. США за литр в 2012/13 году (см. A/66/683 и Согг. 1, пункт 44), а также на медицинское обслуживание из-за повышения ставок возмещения расходов на самообеспечение странам, предоставляющим войска, которое было утверждено резолюцией 65/292 Генеральной Ассамблеи (там же, пункт 47).

#### *Наземный транспорт*

35. Консультативный комитет отмечает, что, как указано в предоставленных ему дополнительных сведениях, в 2012/13 году, когда предлагается создать 46 должностей международного персонала, среди персонала этой категории планируется распределить 24 легковых автомобиля. Это число значительно превышает лимит, который вычисляется с применением нормативов, установленных для операций по поддержанию мира. Комитет отметил, что численность автопарка СОООНП в предлагаемом бюджете на 2012/13 год превышает установленные нормы, и в ответ на запрос ему сообщили, что это связано с необходимостью выдачи автомобилей воинским контингентам СОООНП. В предлагаемый бюджет на 2012/13 год заложено сокращение автопарка на четыре пассажирских автомобиля, или на 2 процента от общего числа автомобилей. Комитету в ответ на его запрос сообщили, что планируемое сокращение было отклонено в связи с ситуацией в плане безопасности в районе действия миссии. **Консультативный комитет признает необходимость обеспечить персонал миссии автомобилями для выполнения должностных обязанностей. Тем не менее Комитет ожидает, что СОООНП проведут дополнительное рассмотрение вопроса об использовании автотранспорта в миссии и постараются привести численность автопарка в соответствие с нормой. Комитет просит в следующей бюджетной смете на 2013/14 год предоставить информацию по этому вопросу, включая, в соответствующем случае, обоснование превышения нормативной численности автопарка.** Более подробно на вопросе о численности автопарка Комитет останавливается в своем докладе по сквозным вопросам (A/66/718).

#### *Информационные технологии*

36. Консультативный комитет отмечает, что, согласно предоставленным ему дополнительным сведениям, ассигнования на закупку информационно-технического оборудования на 2012/13 год на 208 900 долл. США, или 51,2 процента, меньше ассигнований на 2011/12 год. Это объясняется продлением срока эксплуатации имеющегося оборудования. Комитет также отмечает, что текущее количество компьютеров (настольных, ноутбуков и нетбуков) составляет 495 единиц, включая 200 устройств, используемых для обучения, тарификации телефонной связи, обеспечения контингентам соединения с Интер-

нетом, программирования серверов, раций и т.д., в системе CarLog или в качестве запасных. **Отмечая сокращение объема закупок информационно-технического оборудования, Консультативный комитет полагает, что миссии следует еще раз рассмотреть вопрос о количестве компьютеров.** Комитет более подробно останавливается на вопросе о количестве информационно-технических средств в своем докладе по сквозным вопросам (A/66/718).

#### *Профессиональная подготовка*

37. Ассигнования на профессиональную подготовку на 2012/13 год составляют 321 300 долл. США, из них 251 000 долл. США предназначено на поездки в целях обучения и 49 800 долл. США — на плату за обучение, предметы снабжения и услуги (A/66/683 и Согл. 1, пункты 35–37). В пункте 36 доклада представлены сведения о планируемой численности участников внешних и внутренних курсов профессиональной подготовки, а также курсов, проводимых в самих СОООНР. Консультативный комитет отмечает, что в течение финансового периода планируемая численность участников курсов за пределами района действия миссии из числа международного персонала составляет 44 человека. Комитет также отмечает, что, судя по сведениям за 2010/11, 2011/12 и 2012/13 годы, каждый международный сотрудник миссии проходит внешнюю профессиональную подготовку в среднем раз в год. Комитету сообщили о том, что СОООНР нашли местных подрядчиков для организации профессиональной подготовки в районе действия миссии.

38. Консультативный комитет ссылается на пункт 22 резолюции 66/246 Генеральной Ассамблеи, в котором подчеркивается, что максимально возможную долю ресурсов, предусмотренных для целей профессиональной подготовки, следует направлять на организацию и проведение профессиональной подготовки и что сопутствующие расходы, в том числе расходы на связанные с этим поездки, следует сводить к минимуму. **В связи с этим Комитет вновь напоминает о необходимости строгого контроля за поездками, связанными с прохождением профессиональной подготовки, и максимального ограничения таких поездок (см. A/65/743, пункт 135), а также рекомендует СОООНР продолжать изучать возможности организации профессиональной подготовки в районе действия миссии.** Комитет более подробно останавливается на этом вопросе в своем докладе по сквозным вопросам (A/66/718).

39. **Консультативный комитет рекомендует утвердить представленные Генеральным секретарем предложения об ассигнованиях на покрытие оперативных расходов.**

#### **4. Прочие вопросы**

##### *Сотрудничество с миссиями в регионе*

40. Информация о сотрудничестве с миссиями в регионе представлена в пунктах 17 и 18 бюджетного документа (A/66/683 и Согл.1). В докладе указано, что СОООНР будут продолжать развивать тесное сотрудничество с другими полевыми миссиями в регионе, периодически проводить совместные совещания с Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и отделени-

ем в Иордании Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ).

41. В своем предыдущем докладе по бюджету СООННР Консультативный комитет высказал замечания по региональной инициативе в области информационно-коммуникационных технологий, предпринятой в июле 2010 года и предусматривающей укрепление и официальную координацию на региональном уровне услуг в области информационно-коммуникационных технологий между ВСООНЛ, СООННР, ВСООНК и ОНВУП (A/65/743/Add.3, пункты 19–22). Комитету сообщили по его запросу, что в рамках этой инициативы подразделения четырех миссий, отвечающие за информационно-коммуникационные технологии, были подчинены региональной и централизованной структуре управления, что позволило внедрить общее для всех миссий в регионе базовое оборудование, в результате чего, благодаря объединению имеющихся запасов, сократились потребности в запасных частях (A/66/683 и Согг.1, пункт 46). Кроме того, в течение 2012/13 года СООННР, ОНВУП, ВСООНЛ и ВСООНК будут осуществлять совместные учебные программы по вопросам подготовки карт с использованием геоинформационных систем и оказания информационно-технических услуг (там же, пункт 18). **Консультативный комитет продолжает поддерживать инициативы, предпринимаемые в целях улучшения региональной координации между миссиями на Ближнем Востоке.** В этой связи Комитет отмечает, что предложенная концепция регионального центра обслуживания для миссий на Ближнем Востоке может повлиять на существующие механизмы сотрудничества (см. A/66/591, пункт 84). Позиция Комитета по этому вопросу изложена в его докладе по сквозным вопросам (A/66/718).

#### *Экономия за счет повышения эффективности*

42. В докладе указано, что экономия будет достигнута за счет повышения эффективности в использовании запасных частей, ремонтно-эксплуатационных материалов и принадлежностей, управлении расходом топлива и запасами пайков, организации поездок, закупок аппаратуры связи и информационно-технического оборудования, автотранспорта и ремонтного оборудования, что позволит сэкономить 2 699 100 долл. США (см. A/66/683 и Согг.1, пункт 31). **Консультативный комитет ожидает, что экономия за счет повышения эффективности в рамках этих и других инициатив будет отражена в будущих бюджетных сметах.**

#### *Составление бюджета на основе таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов*

43. Что касается составления бюджетов на основе таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов, то Консультативному комитету в ответ на его запрос сообщили, что в описании мероприятий в рамках ожидаемого достижения 1.1 по несению службы на наблюдательных и опорных пунктах должно быть указано 21 900 человеко-дней, а не 23 360. Комитету также сообщили, что этот просчет не влияет на объем испрашиваемых бюджетных ресурсов. Комитет также отмечает, что в том же мероприятии указано 29 наблюдательных и опорных пунктов, тогда как в ожидаемом достижении 2.1 говорится об эксплуатации и ремонте помещений 22 опорных пунктов и 8 передовых постов в районе разъединения. Комитету в ответ на его запрос сообщили, что в описании мероприятий в рамках ожидаемого достижения 1.1

вместо 29 таких пунктов и постов должно быть указано 30, поскольку в действительности в СООННР их именно столько. После запроса Комитету сообщили, что в этой связи в доклад будет внесено исправление.

## V. Заключение

44. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием СООННР в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, изложены в пункте 32 отчета об исполнении бюджета (A/66/556). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток средств на сумму 526 200 долл. США за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, а также прочие поступления/корректировки на сумму 689 800 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2011 года.**

45. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием СООННР в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, изложены в пункте 49 предлагаемого бюджета (A/66/683 и Согг. 1). **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 45 499 800 долл. США на содержание СООННР в 12-месячный период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата миссии на период после 30 июня 2012 года.**

### *Документация*

- Отчет об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/556)
- Бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/683 и Согг. 1)
- Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля по 31 декабря 2011 года (S/2011/748)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по отчету об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и предлагаемому бюджету Сил на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/743/Add.3)
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/66/5 (Vol. II))
- Резолюция 2028 (2011) Совета Безопасности
- Резолюция 64/281 Генеральной Ассамблеи о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

## Приложение I

## Текущие и предполагаемые расходы Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

(В тыс. долл. США)

	1 июля 2011 года — 29 февраля 2012 года			Прогноз на период с 1 марта по 30 июня 2012 года				Обоснование разницы
	Ассигнования	Общие расходы	Неизрасходованный остаток	Расходы	Предполагаемый остаток на 30 июня 2012 года		Разница	
					Общие расходы за 2011/12 год	(в процентах)		
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) ÷ (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)	
<b>Военный и полицейский персонал</b>								
Военные наблюдатели	–	–	–	–	–	–	–	–
Воинские контингенты	24 862,8	12 809,2	12 053,6	9 785,7	22 594,8	2 268,0	9,1	Сокращение потребностей обусловлено уменьшением числа поездок в целях замены и сокращением запасов предоставляемых пайков с 15-дневных до 10-дневных.
Полиция Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–	–	–	–
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>24 862,8</b>	<b>12 809,2</b>	<b>12 053,6</b>	<b>9 785,7</b>	<b>22 594,8</b>	<b>2 268,0</b>	<b>9,1</b>	
<b>Гражданский персонал</b>								
Международный персонал	8 071,0	6 104,4	1 966,6	2 849,4	8 953,8	(882,8)	(10,9)	Увеличение потребностей обусловлено выплатой пособий по эвакуации иждивенцам сотрудников в результате ухудшения обстановки в плане безопасности.
Национальный персонал	3 567,4	2 191,2	1 376,2	1 237,3	3 428,5	138,9	3,9	Сокращение потребностей обусловлено укреплением курса доллара США по отношению к сирийскому фунту.

	1 июля 2011 года — 29 февраля 2012 года			Прогноз на период с 1 марта по 30 июня 2012 года				Обоснование разницы
	Ассигнования	Общие расходы	Неизрасходованный остаток	Расходы	Предполагаемый остаток на 30 июня 2012 года			
					Общие расходы за 2011/12 год	Разница (в процентах)		
(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) ÷ (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)		
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–	–	–	
Временный персонал общего назначения	41,0	27,5	13,5	13,5	41,0	–	–	
<b>Итого</b>	<b>11 679,4</b>	<b>8 323,0</b>	<b>3 356,4</b>	<b>4 100,3</b>	<b>12 423,3</b>	<b>(743,9)</b>	<b>(6,4)</b>	
<b>Оперативные расходы</b>								
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–	–	–	–	
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–	–	–	
Консультанты	20,5	1,9	–	18,6	20,5	–	–	
Официальные поездки	458,8	164,0	294,8	294,8	458,8	–	–	
Помещения и объекты инфраструктуры	6 198,0	4 256,2	1 941,8	2 995,8	7 252,0	(1 054,0)	(17,0)	Увеличение потребностей обусловлено повышением средней стоимости литра дизельного топлива с заложенных в бюджет 0,63 долл. США до 0,79 долл. США, подключением к местным сетям энергоснабжения в четырех дополнительных пунктах, а также строительством установки по очистке сточных вод в лагере Зиуани, средства на которую не были предусмотрены в бюджете.
Наземный транспорт	3 798,1	1 643,2	2 154,9	2 437,9	4 081,1	(283,0)	(7,5)	Увеличение потребностей обусловлено повышением средней стоимости литра дизельного топлива с заложенных в бюджете 0,63 долл. США до 0,79 долл. США.
Воздушный транспорт	–	–	–	–	–	–	–	
Морской транспорт	–	–	–	–	–	–	–	

	1 июля 2011 года — 29 февраля 2012 года			Прогноз на период с 1 марта по 30 июня 2012 года				Обоснование разницы
	Ассигнования	Общие расходы	Неизрасходованный остаток	Расходы	Предполагаемый остаток на 30 июня 2012 года		Разница (в процентах)	
					Общие расходы за 2011/12 год			
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) ÷ (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)	
Связь	1 347,8	483,5	864,3	864,3	1 347,8	–	–	
Информационные технологии	841,8	597,6	244,2	244,2	841,8	–	–	
Медицинское обслуживание	460,8	231,3	229,5	229,5	460,8	–	–	
Специальное оборудование	258,6	59,8	198,8	198,8	258,6	–	–	
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	599,5	420,0	179,5	179,5	599,5	–	–	
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–	–	–	–	
<b>Итого</b>	<b>13 983,9</b>	<b>7 857,4</b>	<b>6 107,9</b>	<b>7 463,5</b>	<b>15 320,9</b>	<b>(1 337,0)</b>	<b>(9,6)</b>	
<b>Валовые потребности</b>	<b>50 526,1</b>	<b>28 989,6</b>	<b>21 517,9</b>	<b>21 349,4</b>	<b>50 339,0</b>	<b>187,1</b>	<b>0,4</b>	
Поступления по плану налогообложения персонала	1 526,7	610,6	916,1	541,4	1 152,0	374,7	24,5	
<b>Чистые потребности</b>	<b>48 999,4</b>	<b>28 379,0</b>	<b>20 601,8</b>	<b>20 808,0</b>	<b>49 187,0</b>	<b>(187,6)</b>	<b>(0,4)</b>	
Добровольные взносы натурой (учтенные в бюджете)	–	–	–	–	–	–	–	
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>50 526,1</b>	<b>28 989,6</b>	<b>21 517,9</b>	<b>21 349,4</b>	<b>50 339,0</b>	<b>187,1</b>	<b>0,4</b>	



## Приложение II

### **Общее описание основных задач и мероприятий плана поддержки миссии СОООНР, озаглавленного «Будущая поддержка СОООНР: более экономичная и экологичная, региональная и цифровая»**

**Этап 1 (1 января — 30 июня 2011 года).** Интеграция военных и гражданских функций поддержки, интеграция и укрепление всех помещений, внедрение интегрированной ИТ-поддержки, завершение системы командования и управления поддержкой и развертывание сил и средств для пресечения массовых беспорядков.

**Этап 2 (1 июля 2011 года — 30 июня 2012 года).** Приведение численности компонента поддержки в соответствие со стандартами Департамента полевой поддержки; проведение мероприятий по устранению опасностей; связанных с несоответствием стандартам или износом; проведение мероприятий по обеспечению соответствия стандартам Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки; интеграция военных и гражданских систем радиосвязи; испытания ключевых технологий, переход на которые запланирован в рамках модернизации; совместное размещение подразделений административной поддержки; повышение оперативной мобильности Сил.

**Этап 3 (1 июля 2012 года — 30 июня 2013 года).** Развертывание новых сил и средств; замена системы управления финансами; внедрение цифровых раций; внедрение энерго- и водосберегающих технологий; начало замены устаревшего автопарка поддержки; испытания нового оборудования для наблюдения; ввод в действие Регионального центра обслуживания при условии, что он будет утвержден государствами-членами.

**Этап 4 (1 июля 2013 года — 30 июня 2014 года).** Оптимизация складских запасов; внедрение передового оборудования и оснащения с целью повысить потенциал сил и сократить складские запасы на 10 процентов.

**Этап 5 (1 июля 2014 года — 30 июня 2015 года).** Завершение проекта и определение полученной экономии средств за счет повышения эффективности; пересмотр структуры сил в целях оптимизации выигрышей от повышения эффективности поддержки.